



# Umowa o współpracy partnerskiej pomiędzy Gminą Związkową Linz nad Renem a Gminą Namysłów



Gmina Namysłów i Gmina Związkowa Linz nad Renem, w ramach podpisanego pomiędzy krajem związkowym Nadrenia-Palatynat a województwem opolskim Rzeczypospolitej Polskiej 23 lutego 1996 r. Wspólnego Oświadczenia w duchu europejskiej wspólnoty i przyjaźni, wyrażają wolę współpracy obu gmin, współpracy poprzez nawiązywanie i rozwijanie kontaktów między szkołami, organizacjami, kościołami, przedsiębiorstwami, które służyć będą rozwojowi stosunków kulturalnych, towarzyskich i gospodarczych pomiędzy narodem niemieckim i polskim - członkami wolnej, pokojowej i wspólnej Europy.

## §1

Współpraca pomiędzy gminami powinna się szczególnie skupiać na:

1. Wspólnej wymianie doświadczeń i wzajemnym wspieraniu się, przede wszystkim na płaszczyznach szkolnictwa i oświaty, kultury, sportu i ochrony środowiska.
2. Utrzymywaniu kontaktów pomiędzy różnymi organizacjami, takimi jak np. związki, kościoły.
3. Wymianie doświadczeń i ekspertów na wszystkich płaszczyznach, w szczególności między zarządami i instytucjami, których przedstawicielami są strony umowy.
4. Współpracy obu stron w zakresie gospodarczego, naukowego i technicznego rozwoju infrastruktury z uwzględnieniem ochrony środowiska.
5. Wymianie aktualnych informacji o obu gminach, o czym powiadamiani będą także mieszkańcy Gminy Związkowej Linz nad Renem i Gminy Namysłów.

## §2

Do realizacji zadań zawartych w §1 w miarę potrzeby organizowane będą przez obie strony na zmianę imprezy, spotkania. Terminy, programy i treści będą wspólnie uzgadniane.

Wynikające z tego koszty pokrywa partner, na którego obszarze odbywa się organizowane spotkanie.

Umowa wymaga zgody organów przedstawicielskich obu stron.

## §3

Umowa podpisana w Namysłowie w dniu 29 września 2000 r. w wersji niemieckiej i polskiej. Obydwa teksty są zgodne w treści.

Gmina Związkowa Linz nad Renem

Klaus Hannuschke  
Burmistrz Gminy Linz nad Renem

Gmina Namysłów

Krzysztof Kuchczyński  
Burmistrz Namysłowa